



PARCO ACQUATICO

PRIMA DI ACCEDERE IN PISCINA SI PREGA DI PRENDERE VISIONE DEL PRESENTE REGOLAMENTO:

- È obbligatorio fare la doccia prima di entrare in acqua
- I bambini di età inferiore ai 14 anni devono essere accompagnati da un adulto che se ne assume la responsabilità (art. 591 codice penale, art. 2048 cc)
- I disabili devono essere accompagnati e sorvegliati costantemente
- Non è consentito introdurre in zona piscine vetro di alcun genere
- È vietato mangiare a bordo piscina
- È vietato tuffarsi da bordo piscina
- È vietato l'utilizzo di pinne
- È vietato l'accesso a biciclette, pattini, monopattini e qualsiasi altro veicolo in generale
- È vietato il topless
- È vietato introdurre e utilizzare galleggianti ingombranti
- Non è obbligatorio l'utilizzo della cuffia
- Si può fumare solamente nei luoghi dove è segnalato
- Non è consentito l'accesso alle persone affette da malattie contagiose, lesioni o ferite aperte. Qualora se ne ravvisi la necessità, la Direzione è autorizzata a richiedere il certificato medico che attesti l'idoneità per l'ingresso in piscina
- È vietato l'accesso agli animali domestici
- Si prega di spostare i lettini il meno possibile
- Non è consentito riservare i lettini utilizzando gli asciugamani: gli asciugamani lasciati incustoditi verranno rimossi dallo staff dopo un'ora



La Direzione fissa gli orari di apertura e chiusura del parco acquatico, ai quali tutti hanno l'obbligo di attenersi.

Nel caso in cui il personale ravvisi comportamenti non idonei, è autorizzato dalla Direzione ad allontanare i soggetti non graditi.

Per qualsiasi problema, fare riferimento agli assistenti bagnanti presenti in piscina. Il personale, nell'ambito delle proprie competenze, è tenuto a vigilare sull'osservanza delle norme del presente regolamento da parte dei gentili Ospiti, a richiamare la loro attenzione sulle eventuali infrazioni commesse, comprese quelle compiute dai propri figli, e a darne immediata segnalazione alla Direzione, la quale adotterà i provvedimenti necessari.

La Direzione declina ogni responsabilità civile e penale per oggetti o valori lasciati in piscina e per eventuali incidenti provocati dagli utenti a loro stessi e/o a terzi.



WATER PARK

BEFORE ENTERING THE SWIMMING POOL, PLEASE TAKE A LOOK AT THE FOLLOWING RULES:

- It is mandatory to have a shower before entering the water
- Children under 14 years of age must be accompanied by an adult, who takes on the responsibility (art. 591 of the Penal Code, art. 2048 cc)
- Disabled people must be accompanied and constantly monitored
- It is not allowed to introduce any kind of glass into the water park
- It is forbidden to eat at the poolside
- It is forbidden to dive from the poolside
- It is forbidden to use flippers
- Bicycles, roller blades, push scooters and any other vehicles can't enter the water park
- Topless is forbidden
- It is forbidden to introduce and use bulky floats
- It is not mandatory to use a swim cap
- It is permitted to smoke only in specific areas
- People who are suffering from contagious diseases, lesions or open wounds can't enter the water park. If necessary, the Direction is authorized to ask for the sick note in order to certify if they are suitable for entering the pool
- Pets are not allowed
- Please, try to move the deck chairs the least possible
- It's not allowed to reserve the deck chairs by using towels: after one hour the unattended towels will be removed by the staff



The Direction establishes the opening times of the water park and everyone must comply with them.

If the personnel notices not suitable behaviors, they can remove the unwelcome subjects from the water park with the authorization of the Direction.

For any problems please contact the lifeguards on duty. The personnel has to monitor that the following rules are followed by the Guests, has to draw attention to possible committed violations, included the violations committed by their children, and to immediately advise the Direction, in order to determine what measures have to be taken.

The Direction declines any civil and penal responsibility for objects or values left at the water park and for possible accidents caused by the users to themselves and/or to third parties.



WASSERPARK

BEVOR MAN DEN POOL EINTRITT, BITTEN WIR SIE DARUM, IN DIESE ORDNUNG EINSICHT ZU NEHMEN:

- Es ist obligatorisch, vor dem Schwimmen zu duschen
- Kinder unter 14 müssen von einem Erwachsenen begleitet sein, der die Verantwortung übernimmt (Art. 591 des Strafgesetzbuches, Art. 2018 cc)
- Die Behinderten müssen immer begleitet und beaufsichtigt sein
- Es ist nicht erlaubt, Glas in den Wasserpark zu bringen
- Es ist verboten, am Poolrand zu essen
- Es ist verboten, vom Poolrand zu springen
- Es ist verboten, Schwimmflossen zu benutzen
- Fahrräder, Rollschuhe, Roller und andere Fahrzeuge dürfen nicht den Wasserpark betreten
- Oben ohne ist verboten
- Es ist verboten, sperrige Schwimmer zu bringen und zu benutzen
- Es gibt keine Badekappenpflicht
- Man darf rauchen, nur wo es angezeigt ist
- Personen, die unter ansteckenden Krankheiten, Verletzungen oder offenen Wunden leiden, dürfen den Pool nicht eintreten. Falls es notwendig ist, kann die Direktion um das ärztliche Attest bitten, damit man die Fähigkeit für den Eintritt in den Wasserpark bescheinigen kann
- Haustiere sind nicht erlaubt
- Wir bitten Sie darum, die Liegestühle so wenig wie möglich zu verschieben
- Es ist nicht erlaubt, die Liegestühle mit Handtüchern zu reservieren: nach einer Stunde werden die unbewachten Handtücher vom Personal weggeräumt



Die Direktion beschließt die Öffnungszeiten des Wasserparks und alle müssen sich daran halten.

Falls das Personal ungeeignete Verhalten bemerkt, können die Mitarbeiter die unerwünschten Personen entfernen.

Für jedes Problem nehmen Sie Bezug auf die Bademeister, die Dienst haben. Das Personal muss kontrollieren, dass die Normen vorliegender Ordnung von den Gästen befolgt werden und muss auch ihrer Aufmerksamkeit auf den gemachten Verstoß lenken, einschließlich von den Kindern, und die Direktion sofort benachrichtigen, die die nötigen Vorkehrungen treffen wird.

Die Direktion lehnt jede zivile und strafrechtliche Verantwortung für Objekte oder Wertsachen ab, die im Wasserpark gelassen werden und für eventuelle verursachte Unfälle, die von den Benutzern ihnen selbst und/oder von Dritten hervorgerufen werden.